

BLOQUE 12: MUJERES EN LA LITERATURA

TEMA 1: SUPERWOMEN

1. WOMEN AT WORK

Reflexión

¿Desde cuándo crees que pueden votar las mujeres? ¿Qué país crees que fue el primero en permitir el voto femenino?

Olga y sus compañeros de trabajo han recibido la visita de la Directora General (General Manager). A Olga le ha impresionado que una mujer tenga un cargo tan importante. Ahora está hablando con Mary sobre sus impresiones:

Olga: The General Manager seems to be a really intelligent woman. However, intelligence doesn't always mean to promote, especially for women. We have got more difficulties to success at work.

Mary: Yes, but I think it is changing nowadays. There are more and more women who are successful at work.

Olga: Maybe, but I have seen many women who don't earn the same salary as a man although they have the same position.

Mary: Yes, it is unfair.

Olga: And there are still many jobs that are considered to be for women... In this hospital, for example, cleaners, nurses or secretaries are mainly women. However, people think in a doctor as a man...

Mary: That's true, but I insist on my idea. Things are changing.

Olga: I agree. However there is much to be done.

Vocabulary

seem: parecer

promote: ascender

success: triunfar

successful: de éxito

earn: ganar (dinero)

unfair: injusto

IMPORTANTE:

¿Has visto algún tiempo verbal nuevo en el texto? Si has leído detenidamente Olga dice: *I **have seen** many women...* (He visto muchas mujeres...). Este tiempo verbal es el **Present Perfect** (Presente Perfecto), formado por el auxiliar **HAVE** y un **PARTICIPIO**. Presta atención a la presentación para aprender cómo se forma.

Si hablamos de derecho al voto femenino, es bueno que conozcas el movimiento de las **mujeres sufragistas**. Este movimiento reformista abogaba por el sufragio igual, es decir, derecho al voto para todo el mundo independientemente del género. Durante la primera parte del siglo XX se fueron formando diferentes asociaciones sufragistas por Europa. El movimiento sufragista británico destacó en Europa por ser el más combativo, con sufragistas destacadas como Emily Davison o Carmen Karr.

Tras lograr su objetivo, llegando incluso a formarse alianzas de asociaciones sufragistas en Europa, la lucha continuó. El nuevo objetivo sería la incorporación de la mujer al trabajo con los mismos derechos que los hombres, especialmente a partir de la Primera Guerra Mundial.

1.1. I HAVE READ A LETTER

Vocabulario

in order to: para

issues: asuntos

suitable: adecuado

gender equity: igualdad de género

issues: asuntos

load: carga

take up: tratar

partners: compañeros

1. How many children has the woman got?
2. What is her profession?
3. How does she feel about her husband?
4. Can she find information about "work home balance"?

Olga comenta en el trabajo la carta que ha leído en el trabajo. Fíjate bien en el texto porque vamos a aprender algunos usos del Present Perfect:

Olga: Do you remember what we were talking about women at work?

Mary: Oh, yes!

Olga: I **have read** a letter in a newspaper...

Mary: And...?

Olga: It is a woman that wants to go back to work. However, she **has found** some problems.

Mary: Really?

Olga: Yes. She has studied a lot about women returning to work, but there isn't information about how to convince men to share housework.

Mary: Again, Olga, it is unfair!

Olga: **Have you ever** had problems like this?

Mary: Fortunately, I have never had problems like that.

IMPORTANTE

Te habrás dado cuenta de que nuevamente se ha usado el Present Perfect. En el apartado anterior hemos visto como formar este tiempo, pero no se ha dicho nada de para qué lo usamos.

Present Perfect Uses I

1 - Usamos el Present Perfect para hablar de **hechos recientes** sin especificar el tiempo:

I have read a letter in a newspaper. (He leído una carta en un periódico)

Olga nos habla de algo que ha hecho hace poco, aunque no nos indica cuándo lo hizo.

2 - También se usa el Present Perfect para hablar de **experiencias**. Tampoco se expresa el tiempo.

She has found some problems. (Ella se ha encontrado con algunos problemas)

Sabemos que alguna o algunas veces, la mujer, ha tenido problemas. Sin embargo, no sabemos si hace mucho o poco tiempo.

Para preguntar por experiencias con el Present Perfect se utiliza la fórmula: **Have you ever...?** (¿Alguna vez has...?)

Have you ever had problems like this? (¿Alguna vez has tenido problemas como este?)

2. WOMWN'S RIGHTS

Reflexión

Puede que hayas escuchado alguna vez en las noticias, o leído en el periódico, que al frente del gobierno británico está el Primer Ministro (Prime Minister). Pero no es el cabeza de estado, ¿sabes quién es actualmente? Te damos una pista: es mujer.

Vamos a seguir aprendiendo cómo usar el Present Perfect. Para ello, primero tienes que leer el siguiente texto:

Olga ha escuchado el mismo audio que tú en la radio. Ahora vuelve a reflexionar sobre el papel de las mujeres y sus derechos.

Olga: It's amazing! We can say that women's rights is something "modern". I have **never** heard this before.

Mary: Yes, we have gained a lot of rights **since** 19th century.

Olga: It is also impressive that a woman was the most powerful person in UK.

Mary: In the past, there was another powerful woman... Queen Elizabeth I. And nowadays, there is a really powerful woman...

Olga: Queen Elizabeth II?

Mary: You are right! She has ruled the country **for** more than 60 years.

IMPORTANTE

Present Perfect Uses II (NEVER)

En el apartado anterior hemos visto dos usos del Present Perfect. En ambos casos no había expresiones de tiempo que nos indicaran cuándo tenía lugar la acción indicada por el verbo. Sin embargo, hay algunas palabras que suelen acompañar a este tiempo. En la conversación anterior puedes

observar tres de estas palabras en negrita. Veamos primero cómo funciona una de ellas:

- **NEVER (nunca):** Al hablar de experiencias podemos usar never en lugar del verbo en negativa para indicar que esa acción nunca se ha llevado a cabo. Ej: *I haven't been to Japan* (No he estado en Japón) -> *I have never been to Japan* (Nunca he estado en Japón).

La diferencia entre ambas frases es mínima, de hecho pueden intercambiarse para hablar de experiencias, sin embargo construyéndola en negativa deja abierta la posibilidad a que alguna vez se haya realizado la acción que indica el verbo.

IMPORTANTE

Volvamos al diálogo de Olga. Hay otras dos palabras que debes conocer: **FOR** y **SINCE**. Se usan con el Present Perfect para otro de sus usos:

Present Perfect Uses III (FOR/SINCE)

El Present Perfect puede usarse para hablar de acciones que comenzaron en el pasado pero que continúan en el tiempo hasta el presente. Para ello, suelen usarse dos preposiciones:

- **FOR (durante):** Expresa una cantidad de tiempo desde el momento que empezó la acción que indica el verbo.

Ejemplo: *I have worked in this company for five years.* (He trabajado en esta empresa durante cinco años)

- **SINCE (desde):** Con esta preposición se indica el momento en el que empezó la acción que indica el verbo.

Ejemplo: *She has lived here since 2010.* (Ella ha vivido aquí desde el 2010)

A menudo, estas expresiones son la respuesta a la pregunta **HOW LONG** (desde cuándo / cuánto tiempo hace que...) + **Present Perfect**:

How long have you had that car? (¿Cuánto hace que tienes ese coche?)

I have had it since last February. (Lo he tenido desde el pasado febrero)

TEMA 2: STEREOTYPES

1. STEREOTYPING

Reflexión

¿Sabrías definir correctamente la palabra *estereotipo*? Usa un diccionario, ya sea en papel o digital si tienes dudas de su significado. Puedes consultar la retroalimentación para resolver tus dudas.

Si tuviéramos que construir oraciones con estas ideas en inglés, podríamos usar los diferentes grados del adjetivo (comparativo y superlativo). Por ejemplo, podríamos decir:

- Men are less romantic than women (Los hombres son menos románticos que las mujeres).
- When at home, women are busier than men (En casa, las mujeres están más ocupadas que los hombres)
- When packing, women are not as practical as men (Haciendo las maletas, las mujeres no son tan prácticas como los hombres)

Puede que en algunos casos estas afirmaciones sean ciertas, pero sin duda son estereotipos.

1.1. SENTENCES STRUCTURE

Antes de comenzar a expresar nuestras opiniones, sería bueno recordar un poco las diferentes modalidades oracionales y cómo construirlas.

IMPORTANTE

Vamos a empezar diferenciando entre las **oraciones enunciativas** (que pueden ser afirmativas o negativas), las **oraciones interrogativas** y las **exclamativas**. Los elementos en cada una de estas oraciones se ordenan de una manera diferente. Fíjate en el siguiente cuadro:

Declarative Sentences (Oraciones enunciativas)	Interrogative Sentences (Oraciones interrogativas)	Exclamative Sentences (Oraciones exclamativas)
Las oraciones enunciativas pueden ser afirmativas o negativas. Expresan un hecho, un plan o una opinión. Las oraciones enunciativas terminan en un punto (.).	Las oraciones interrogativas formulan una pregunta. En inglés, las oraciones interrogativas acaban con un signo de interrogación (?).	Las oraciones exclamativas expresan sentimientos y emociones. Pueden ser afirmativas o negativas. Las oraciones exclamativas en inglés acaban con un signo de exclamación (!).
<p>They are at home</p> <p>They don't go to school</p>	<p>Did they eat at the restaurant?</p> <p>Have you played the piano?</p>	<p>What a nice day!</p> <p>How well they played!</p>

En las oraciones **enunciativas** el orden de los elementos es el siguiente:

- Con verbos intransitivos: **SUJETO** + **VERBO** (+ **COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL**)

The man laughed loudly

- Con verbos transitivos: **SUJETO** + **VERBO** + **COMPLEMENTO DIRECTO** (+ **COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL**)

I watched a film yesterday

- Con verbos ditransitivos: **SUJETO** + **VERBO** + **COMPLEMENTO INDIRECTO** + **COMPLEMENTO DIRECTO** (+ **COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL**)

They bought Jane a present in Madrid

o bien **SUJETO** + **VERBO** + **COMPLEMENTO DIRECTO** + to + **COMPLEMENTO INDIRECTO** (+ **COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL**)

They bought a present to Jane in Madrid

En las oraciones **interrogativas** el orden es el que sigue:

- (PARTÍCULA INTERROGATIVA) + **VERBO AUXILIAR** o **MODAL** + **SUJETO** + **VERBO** (según el tiempo verbal: forma base, -ing, participio) + **COMPLEMENTOS**?

How many books have you read this year?

En el caso de las oraciones **exclamativas** (explicadas en profundidad en el bloque 11) encontramos el siguiente orden:

- **What/How** + **Noun Phrase (Sintagma Nominal)/Adjective/Adverb** + **(Sentence/Verb)**!

How interesting book it is!

Recuerda que:

- una oración enunciativa afirmativa, con un verbo ordinario (no auxiliar o modal) para pasar a ser negativa o interrogativa necesita ayudarse de un verbo auxiliar: *Do, Be* o *Have*.

Ejemplo : I work here (enunciativa afirmativa)

I **do** not work here (enunciativa negativa)

Do you work here? (interrogativa)

- el propio verbo To Do se necesita a sí mismo para formar la negativa y la interrogativa.

Ejemplo : He did his homework yesterday

He **didn't do** his homework yesterday

Did he do his homework yesterday?

- si el verbo de la oración es auxiliar o modal añadimos Not para la negación e invertimos el orden (sujeto-verbo) en la interrogativa.

Ejemplo: John can speak German

John **can't** speak German

Can John speak German?

He is my friend

He is **not** my friend

Is he your friend?

- los adjetivos calificativos van siempre delante del sustantivo al que califican y son invariables.

Ejemplo: That **old lady** lives near my house (ponemos OLD delante de LADY)

Those **old ladies** live near my house (OLD no lleva plural aunque LADIES sea plural)

En el caso de oraciones copulativas van en posición atributiva, es decir, detrás del verbo.

1.2. THE CORRECT ORDER

Reflexión

¿Puedes identificar la categoría gramatical de estas palabras?

strong (fuerte), intelligent (inteligente), Spanish (español), amazing (impresionante)

¿Y de estas otras?

yesterday (ayer), always (siempre), well (bien)

IMPORTANTE

The order of adjectives

(El orden de los adjetivos)

En el apartado anterior has repasado que los adjetivos van delante del sustantivo, pero si tienes dos o más adjetivos ¿en qué orden los pondrías? El caso es que hay un orden preestablecido que es el siguiente:

OPINION (opinión)	SIZE (tamaño)	AGE (edad)	SHAPE (forma)	COLOUR (color)	ORIGIN (origen)	MATERIAL (material)
wonderful, great...	big, small...	young, old...	square, round...	red, black...	Spanish, English...	leather, wooden...

Ejemplo: A wonderful young English student (Un estupendo estudiante joven inglés).

Adverbs

(Adverbios)

Recordarás que un adverbio es una palabra invariable que modifica a un adjetivo o al verbo. Pero hay que recordar ciertas cosas sobre los adverbios para su correcto uso en inglés:

- la posición de los *adverbios de tiempo* puede ser al principio o al final de la frase. Si se colocan al principio deben de ir seguidos de una coma.

Ejemplo ***Yesterday***, I was too tired to go to the party

I was too tired to go to the party ***yesterday***

- los *adverbios de frecuencia* se sitúan detrás de los verbos auxiliares, modales y copulativos, pero delante de los verbos ordinarios

Ejemplo: He ***is always*** tired (detrás del verbo auxiliar, en este caso TO BE)

They ***always come*** on Fridays (delante del verbo ordinario - COME)

- si hay más de un adverbio la posición normalmente aceptada es esta: **Manner (modo)**- **Place (lugar)**- **Time (tiempo)**

Ejemplo : Peter sang the song ***happily in the bathroom yesterday evening***.

OSASCOM

Puede que te aburra un poco aprender el orden de los adjetivos, pero hay una regla nemotécnica muy usada por quienes aprenden inglés. Esta regla es aprenderse la palabra OSASCOM, que realmente no significa nada. Simplemente es el acrónimo formado a partir de la primera letra de cada tipo de adjetivo: O (Opinion), S (size), A (age), etc...

2. I AGREE

¿Cuántas veces se ha oído esa frase que dice "si yo fuera un hombre..."? Pues vamos a empezar con un poco de música. Escucha este éxito de Beyoncé *If I were a boy* (Si yo fuera un chico) mientras ves el vídeo. Como vas a comprobar, se refleja la diferencia social que en la actualidad existe entre hombres y mujeres, pero al mismo tiempo, la realidad de que la mujer está empezando a reaccionar. Puedes seguir la letra abajo.

If I were a boy
 Even just for a day
 I'd roll outta bed in the
 morning
 And throw on what I
 wanted then go
 Drink beer with the guys
 And chase after girls
 I'd kick it with who I
 wanted
 And I'd never get
 confronted for it.
 Cause they'd stick up for
 me.

[Chorus]
 If I were a boy
 I think I could understand
 How it feels to love a girl
 I swear I'd be a better man.
 I'd listen to her
 Cause I know how it hurts
 When you lose the one you
 wanted
 Cause he's taken you for
 granted
 And everything you had got
 destroyed

If I were a boy
 I could turn off my phone
 Tell everyone it's broken

Glosario:

roll= dar vueltas

just=solo (justamente eso y nada más)

outta= out of

throw on= ponerme

chase= perseguir

kick= pegar patadas (en sentido figurado "maltratar")

get confronted= (que) se enfrenten (a mí), (que me planten cara)

stick up for= dan la cara por (mi), (me) defienden

swear= jurar

hurt=hacer daño

take you for granted= dar por descontado/por supuesto (que vas a aceptar)

turn off= apagar

She'd be faithful= me será fiel

mistake= error

forgive=perdonar

So they'd think that I was
sleepin' alone
I'd put myself first
And make the rules as I go
Cause I know that she'd be
faithful
Waitin' for me to come
home (to come home)

(Chorus)

It's a little too late for you
to come back
Say its just a mistake
Think I'd forgive you like
that
If you thought I would wait
for you
You thought wrong

(Chorus)

But you're just a boy
You don't understand
Yeah you don't understand
How it feels to love a girl
some day
You wish you were a better
man
You don't listen to her
You don't care how it hurts
Until you lose the one you
wanted
Cause you've taken her for
granted
And everything you have
got destroyed
But you're just a boy

thought= (pasado simple) pensar

would wait=esperaría

understand= comprender

wish=desear

don't care=no te importa

lose=perder

got destroyed= se destruyó

2.1. AGREEMENT

Olga ha escuchado la canción de Beyoncé en la radio. Parece que ahora que está reflexionando sobre el papel de la mujer, está recibiendo mensajes de los medios que la hacen darle más vueltas al tema.

IMPORTANTE

Expressing Agreement or Disagreement

(Expresando acuerdo o desacuerdo)

En el diálogo anterior, han ido apareciendo diferentes expresiones y algunos verbos que sirven para expresar el acuerdo y el desacuerdo. Ahora vamos a profundizar un poco más en ellas:

- La forma más común de expresar acuerdo es usar el verbo **agree** (*estar de acuerdo*), mientras que solemos usar **disagree** (*estar en desacuerdo o discrepar*).

Aparentemente no hay ningún problema en el uso de este verbo pero la verdad es que cuando los utilizamos, como no podemos desprendernos de la costumbre de pensar en nuestra lengua y luego traducir, cometemos **un grave error**:

ponemos delante de ellos el verbo 'ser/estar'

¿Por qué? Muy sencillo porque en castellano decimos: ESTOY DE ACUERDO o NO ESTOY DE ACUERDO y nos olvidamos de que en Inglés el verbo 'ser/estar' viene incorporado en el verbo: I AGREE or I DISAGREE. Por ello,

NUNCA, RECUÉRDALO, NUNCA

I AM AGREE o I AM DISAGREE

- El verbo AGREE o el verbo DISAGREE no son las únicas formas con que podemos empezar nuestro discurso para mostrar acuerdo o desacuerdo. A continuación te ofrecemos algunas expresiones para acuerdo y desacuerdo:

AGREEMENT (Acuerdo)	DISAGREEMENT (Desacuerdo)
YOU ARE RIGHT! - ¡Tienes razón!	YOU'RE WRONG! - ¡Te equivocas!
THAT'S RIGHT! - ¡Eso está bien!	THAT ISN'T SO! - ¡Eso no es así!
I THINK SO! - ¡Pienso igual!	I DON'T THINK SO! - ¡No pienso igual!
WHAT YOU SAY IS TRUE - ¡Lo que dices es cierto!	I WOULDN'T SAY SO! - ¡Yo no diría eso!
YES, THAT'S IT! - ¡Sí, así es!	I'M AFRAID YOU'RE WRONG! - ¡Me temo que te equivocas!
OK! - ¡De acuerdo!	THAT'S RUBBISH! - ¡Eso es una estupidez!

2.2. IN MY OPINION

En este último apartado del tema vamos trabajar cómo **expresar la opinión**. En primer lugar vamos a ver un caso real de una hablante nativa que expresa su opinión en relación con un tema de actualidad. Lo primero, por tanto es ver cómo lo hace un hablante nativo, así que lee su discurso:

We need to be supportive, not admonishing

(Necesitamos ser comprensivos, no amonestadores)

I think we need to be realistic with ourselves. And we need to be supportive, you know, of developing countries, so they can do that. Like, I don't blame them for looking dead at America, and everybody else is saying, "Excuse me? You had the right to pollute all your lives and, suddenly, you're saying, no, we can't?" No. But we do need to be really supportive of them, so that they're not making the same foolish mistakes that we made. So I think that that's really going to be the way out of it.

Usa un diccionario para entender el texto. De todas formas te dejamos algunas expresiones del texto para que te sea más fácil su comprensión:

"I don't blame them for looking dead at America" (No les culpo por mirar con malos ojos a América)

"You had the right to pollute all your lives and, suddenly, you're saying, no, we can't?" (¿"You had the right to pollute all your lives and, suddenly, you're saying, no, we can't?")

"I think that that's really going to be the way out of it" (Creo que esa va a ser realmente la salida)

IMPORTANTE

Expressing Opinions

(Expresando opiniones)

Para expresar nuestras **opiniones, desacuerdos** y/o dar **explicaciones** de lo que pensamos vamos en primer lugar a organizar las expresiones en función de lo que queremos expresar.

En **primer lugar** os presentamos las expresiones que nos sirven para mostrar la **opinión**:

ENGLISH	ESPAÑOL
In my opinion...	Según mi opinión...
I'd like to...	Me gustaría...
I'd prefer...	Preferiría...
I suppose...	Supongo...
I'm sure that...	Estoy seguro que...
I think...	Creo que...

Veamos algunos ejemplos:

In my opinion women don't have the same opportunities as men. *En mi opinión, las mujeres no tienen las mismas oportunidades que los hombres.*

I'm sure that you will agree with my opinion. *Estoy seguro de que estarás de acuerdo con mi opinión.*

I think life in many African countries is very hard. *Creo que la vida en muchos países de África es muy difícil.*

En cambio, para expresar la **diferencia de opinión** usamos estas expresiones:

ENGLISH	ESPAÑOL
I don't think that...	No creo que...
I don't agree	No estoy de acuerdo...
But what about...	Y qué hay de...
I'm afraid I don't agree	Me temo que no estoy de acuerdo
The truth of the matter is...	La verdad de esta cuestión es...

Veamos algunos ejemplos, ahora ya combinados con los argumentos contrarios y las expresiones anteriores:

What's your opinion about life in big cities? In my opinion life in big cities is quite stressing. *¿Cuál es tu opinión sobre la vida en ciudades grandes? En mi opinión la vida en ciudades grandes es estresante.*

I don't agree, I think life in big cities is wonderful! *No estoy de acuerdo, ¡pienso que la vida en ciudades grandes es estupenda.*

I don't think that stereotypes are real facts. *No creo que los estereotipos sean hechos demostrados.*

Y por último, para ofrecer **explicaciones** nos podemos servir de estas expresiones:

ENGLISH	ESPAÑOL
That's why...	Esto es por lo que...
For this reason...	Por este motivo...
That's the reason why...	Ésta es la razón por la cual...
Many people think...	Mucha gente piensa que...

Aquí tienes ejemplos de estas explicaciones:

I think life has changed very much in the last fifty years; **that's the reason why** we have 'new' problems, such as domestic violence and sexual harassment. *Pienso que la vida ha cambiado mucho en los últimos cincuenta años; ésta es la razón por la cual tenemos 'nuevos' problemas, tales como la violencia doméstica y el acoso sexual.*

Many people think that the solution for the global warming should be a matter of Governments, not citizens. *Mucha gente opina que la solución para el calentamiento global debería ser un asunto de los gobiernos, no de los ciudadanos.*

IMPORTANTE

Vamos a terminar el tema hablando de la Subjetividad y de la Objetividad. Cuando damos una opinión podemos hacerlo de una forma más personal, siendo subjetivos, o bien podemos hacerlo de una forma más generalizada e impersonal de manera más objetiva. Aunque en ambos casos hay muchos rasgos, vamos a ver una muestra a continuación para que tú también puedas construir en inglés discursos subjetivos u objetivos.

Subjectivity

(Subjetividad)

- Se usa la primera persona del singular: *I think it is difficult to achieve.* (Creo que es difícil de lograr)
- Se utilizan exclamaciones e imperativos: *What a horrible idea!* (¡Qué idea tan horrible!)
- A veces se puede hacer uso de la ironía o del humor: *And the really low budget was enough.* (Y el paupérrimo presupuesto era suficiente)
- Cuando se cita el discurso de otra persona, se recurre al estilo directo: *And she said, "Is this fair?"* (Y ella dijo: "¿Es esto justo?")

Objectivity

(Objetividad)

- Se usan la primera persona del plural o formas impersonales (it, there is...): *We know it is a big problem.* (Sabemos que es un gran problema)
- Se recurre al uso de oraciones enunciativas: *It increases production.* (Incrementa la producción)
- El Presente es el tiempo verbal más usado, aunque con un carácter atemporal: *The rain benefits farming.* (La lluvia beneficia a la agricultura)
- Pueden usarse estructuras más complejas como condicionales, subordinadas, voz pasiva, estilo indirecto, etc: *If the new president gets her goals, the results will be seen soon.* (Si la nueva presidenta logra sus objetivos, los resultados se verán pronto)

TEMA 3: FEMALE AUTHORS

1. SMOKING KILLS

Ya hemos conocido a un compañero de trabajo de Olga en el tema anterior, Thomas. A media mañana, Olga y él salen a descansar a la calle. Thomas va a fumar. Aunque a Olga no le gusta para nada, no puede evitar fijarse en un mensaje que hay en la cajetilla:

Olga: What does it say?

Thomas: What? Ah, it says, "**Smoking** kills".

Olga: That's true. It is really unhealthy.

Thomas: Ok, ok! I don't I'll smoke while you are here.

Olga: Thanks!

Thomas: Olga, your holidays are close. What do you feel like **doing**?

Olga: I'm looking forward to **visiting** my family and I would like **to go** out with my friends in Spain.

Thomas: Do you want **to go** to the beach? I have heard Spanish beaches are wonderful!

Olga: Oh yes! Next summer, I'm going to go to the beach too. I'm interested in **having** sailing lessons.

Thomas: How interesting! I like **swimming**, but it is cold here most of the time.

Olga: Well, I think we should return to work. We can continue this conversation later.

Thomas: How about **having** a coffee later?

Olga: I'm sorry! I have to prepare my trip to Spain later!

Thomas: Ok, don't worry!

IMPORTANTE

Las formas impersonales de los verbos son el infinitivo, el gerundio y el participio. En este apartado nos vamos a centrar en los usos del gerundio y del infinitivo.

The gerund and the infinitive

(El gerundio y el infinitivo)

En inglés, el **gerundio** se usa normalmente con las formas verbales continuas (Present Continuous, Past Continuous, etc). Pero además **funciona como sustantivo** en ciertos casos, es decir, tiene una función nominal:

- Como sujeto de la oración: *Smoking kills* (Fumar mata), *Walking is good exercise* (Caminar es un buen ejercicio)
- Detrás de preposiciones: *I'm interested in having sailing lessons* (Estoy interesada en dar clases de navegación), *She's good at playing chess* (Ella es buena jugando al ajedrez)
- Detrás de ciertos verbos y expresiones. Muchos de ellos están relacionados con los gustos o preferencias:

Verbs	Expressions
like (gustar)	can't help (no poder dejar de)
love (encantar)	can't stand (no soportar)
hate (odiar)	feel like (apetecer)
don't mind (no importar)	spend time (pasar tiempo)
enjoy (disfrutar)	look forward to (tener ganas de)
finish (acabar)	to be worth (merecer la pena)
avoid (evitar)	
regret (lamentar)	

Fíjate en los ejemplos: *I like studying English* (Me gusta estudiar inglés); *I feel like dancing* (Me apetece bailar); *The book is worth reading* (Merece la pena leer el libro).

En cambio usamos el **infinitivo** en otros casos:

- Detrás de ciertos verbos: agree (estar de acuerdo), choose (elegir), decide (decidir), learn (aprender), want (querer), hope (esperar), plan (planear). Aquí también podríamos citar la expresión *I would like* (Me gustaría).

Presta atención a los siguientes ejemplos: *They agreed to eat pizza* (Estaban de acuerdo en comer pizza); *She has learnt to speak Chinese* (Ella ha aprendido a hablar chino); *I would like to visit Rome* (Me gustaría visitar Roma).

- Puede funcionar como complemento directo de ciertos verbos: advise (aconsejar), help (ayudar), invite (invitar), warn (advertir), teach (enseñar), tell (decir).

A continuación tienes algunos ejemplos: *My teacher advised me to study Law* (Mi profesora me aconsejó estudiar Derecho); *He helped me to clean the room* (Él me ayudó a limpiar la sala); *My mum told me to be quiet* (Mi madre me dijo que estuviera callado).

Hay algunos verbos que pueden ir seguidos de una forma u otra sin que varíe su significado: begin (comenzar), prefer (preferir), intend (pretender), continue (continuar), start (empezar). Si te fijas en el siguiente ejemplo verás que la traducción es igual: *It has started to rain/raining* (Ha empezado a llover).

Impersonal IT and THERE

En inglés, a diferencia del español, todas las oraciones tienen que llevar un sujeto, incluso aquellas que son impersonales. Recuerda que en español no hay sujeto cuando son impersonales: *Hace frío, Son las cuatro, Hay un problema...* Veamos cómo expresar la impersonalidad en inglés:

- **IT:** En muchos casos veremos que el sujeto de las oraciones impersonales en inglés es el pronombre personal IT.

- Para hablar del clima: *It's sunny* (hace sol), *It was a windy day* (Era un día con viento)

- Para identificar algo o alguien, incluso cuando preguntamos por teléfono: *Who is it?* (¿Quién es?) *It's me* (Soy yo); *What is it?* (¿Qué es?)

- Para expresar la hora: *What time is it?* (¿Qué hora es?), *It's five o'clock* (Son las cinco)

- **THERE:** Seguido del verbo TO BE, en cualquier tiempo verbal, expresa existencia (HAY):

- Primero vamos a fijarnos en diferentes formas en singular: *there is* (hay), *there was* (había), *there has been* (ha habido).

- En cambio las siguientes son formas del plural: there are (hay), there were (había), there have been (ha habido).

- En otros tiempos no hay diferencia entre el singular y el plural: there will be (habrá)

2. CONNECTING IDEAS

Como has visto, Olga ya está preparando su vuelta a España durante las vacaciones. El viaje es un poco largo, así que ha pensado en llevarse algo de literatura en inglés. De este modo se entretendrá y aprenderá un poco más de vocabulario. Ha decidido probar con algún libro de *Harry Potter*. Una vez ha comprado el primero de la serie, *Harry Potter and the Philosopher's Stone* (*Harry Potter y la piedra filosofal*), comprueba que hay una breve biografía de su autora, J. K. Rowling.

IMPORTANTE

Como se puede deducir por lo visto hasta ahora, la literatura o los textos literarios persiguen un cierto fin estético que capte la atención del lector, es decir, la subjetividad está muy presente. Pero si queremos irnos al lado contrario, a la objetividad, podemos hablar de los textos expositivos.

Textos expositivos

Los **textos expositivos** se caracterizan principalmente por tres rasgos fundamentales. Una buena exposición ha de ser **clara**, para que el lector no se pierda; **objetiva**, donde no se ofrecen opiniones o valoraciones; y **precisa** para evitar ambigüedades: que algo pueda ser interpretado de formas distintas.

Por otro lado, el texto debe también ser completo: presentar todas las informaciones consideradas relevantes sobre el tema tratado y el fin pretendido, y estar documentado con los datos oportunos.

Podemos resumir los rasgos en:

- Predominio de oraciones enunciativas.
- Uso de la tercera persona.
- Uso de un registro formal.
- Utilización de vocabulario técnico o científico.
- Se evita la subjetividad.

En cuanto al propósito de los textos expositivos podemos decir que:

- son informativos, aportando datos concretos como fechas, cifras, personajes, etc.
- son explicativos, especificando los hechos o datos que aporta.
- son directivos, funcionando como guía de lectura, ya que pueden incluir introducción, títulos, subtítulos, etc.

Hay diferentes tipos de textos expositivos y pueden tratar múltiples temáticas. Pueden ir desde un texto con carácter divulgativo, como la explicación de un proceso científico, hasta una biografía. Es decir, los hay desde muy complejos a muy sencillos.

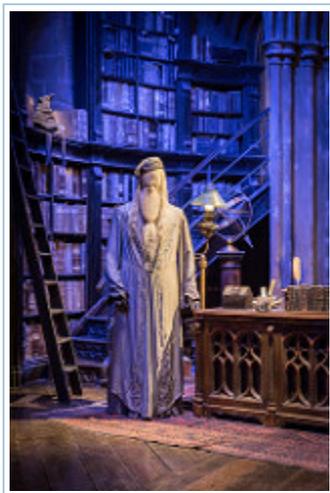
Curiosidades

- J. K. Rowling escribió un total de siete libros sobre Harry Potter, que fueron llevados a la gran pantalla en ocho películas de éxito, ya que el último manuscrito se dividió en dos guiones.

- Hablando de manuscritos, ¿sabías que Rowling escribió sus historias a mano?

- Las historias de Harry Potter han tenido su continuación en el teatro. En 2016 se estrenó *Harry Potter y el niño maldito*, donde se cuenta el primer año en Hogwarts del hijo de Harry, Albus Severus Potter.

- Rowling ocupa la tercera posición según Forbes en poder adquisitivo de su país.



2.1. CONNECTORS

La primera premisa que hemos citado de los textos expositivos es que tienen que estar claros. Por eso, es importante saber usar conectores adecuados. Con ellos conseguiremos darle orden y coherencia al texto. Es decir, las ideas estarán conectadas y será más fácil para quien lee entender globalmente el texto. En el texto han aparecido algunos (although, however, and) y ahora te los vamos a explicar. Hay diferentes tipos de conectores según la intención. A continuación tienes algunos de uso común en inglés:

<ul style="list-style-type: none"> • Añadir puntos a un tema: AND (y), ALSO (también), TOO (también) <p>- ALSO puede ir al principio de la oración seguido de coma:</p> <p><i>Also, she wrote two poems</i> (También, ella escribió dos poemas).</p> <p>- ALSO puede ir detrás del verbo TO BE, delante del verbo o entre el verbo auxiliar y el verbo principal en los tiempos verbales más complejos:</p> <p><i>She is also a good novelist</i> (Ella es también una buena novelista).</p> <p><i>I also sing well</i> (También canto bien).</p> <p><i>They have also seen the film</i> (Ellos han visto también la película).</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Expresar contraste: BUT (pero), ALTHOUGH (aunque), HOWEVER (sin embargo) <p>- ALTHOUGH va seguido de una oración. Si esta oración va al principio, estará seguida de coma.</p> <p><i>Although the weather was terrible, they played the match</i> (Aunque el tiempo estaba horrible, jugaron el partido).</p> <p><i>They played the match although the weather was terrible</i> (Jugaron el partido aunque el tiempo era horrible).</p> <p>- HOWEVER va al principio de la frase y seguida de coma:</p> <p><i>The weather was terrible. However, they played the match</i> (El tiempo era horrible. Sin embargo, jugaron el partido).</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Para indicar la causa o razón: BECAUSE (porque)

- Para expresar el **resultado**: SO (así que)
- SO va al principio de la frase: *She won several prizes, so she became very famous* (Ella ganó varios premios, así que se hizo muy famosa).

3. I HAVE ALREADY READ IT

Present Perfect Uses IV (ALREADY/YET)

Utilizamos los adverbios ALREADY y YET con el Present Perfect para afirmar, negar o preguntar si una acción está acabada o no. Ambos adverbios expresan tiempo y su posición dentro de la oración dependerá de cuál estemos usando.

- **ALREADY**: aparece en oraciones afirmativas e indica que una acción se ha realizado. Se usa cuando algo ha ocurrido normalmente antes de lo esperado. Por lo tanto, se traduce por "ya" en español. Aparece entre el verbo auxiliar y el participio. Fíjate en los ejemplos:

*Mary has **already** left work* (Mary **ya** se ha ido del trabajo).

*The bus has **already** arrived* (El autobús **ya** ha llegado).

- **YET**: puede aparecer en oraciones interrogativas para preguntar si una acción se ha terminado y se traduce al español como *ya*. Se usa cuando esperábamos que algo ocurriese y no ha ocurrido aún. Aparece en posición final en la pregunta. Mira estos ejemplos:

*Have you had lunch **yet**?* (¿Habéis almorzado **ya**?)

*Has Thomas finished his homework **yet**?* (¿Thomas ha terminado **ya** los deberes?)

También aparece en oraciones negativas indicando que la acción no se ha terminado. Se traduce en este caso al español por aún o todavía. Su posición es final también en las oraciones negativas. Presta atención a los siguientes ejemplos:

*We haven't had lunch **yet*** (No hemos almorzado **aún**).

*Thomas hasn't finished his homework **yet*** (Thomas no ha hecho sus deberes **todavía**).

TEMA 4: I LOVE BOOKS

1. THE BRONTE SISTERS

IMPORTANTE

Present Perfect Uses V (JUST)

El Present Perfect puede usarse para hablar de acciones que han acabado recientemente. Para ello, muchas veces utilizan la partícula **JUST**. Esta partícula junto al Present Perfect se va a traducir por *acabar de hacer algo*.

Por ejemplo:

I have just read *Wuthering Heights* (Acabo de leer Cumbres Borrascosas).

The plane has just landed (El avión acaba de aterrizar).

Como se puede observar en los ejemplos, JUST se coloca entre el verbo auxiliar (*have*) y el verbo en participio.

Escribe frases con JUST y el Present Perfect como en el ejemplo.

Ejemplo: she/have dinner -> *She has just had dinner.*

1. They/watch the film .
2. The train/leave .
3. The concert/start .
4. We/have lunch .
5. Susan/find my keys .



2. LITERARY GAMES

Olga ha llegado al aeropuerto con bastante tiempo, así que tras facturar se da vueltas por las tiendas en busca de alguna lectura para el verano. Su intención es adquirir algo de las hermanas Brontë. Tras un buen rato, cuando está a punto de darse por vencida, halla un ejemplar de *Wuthering Heights* (*Cumbres Borrascosas*). Está tan emocionada que decide buscar en su móvil un poco de información de las hermanas Brontë.

Ésta es la información que ha encontrado:

Charlotte, Emily and Anne Brontë

En la Inglaterra del siglo XIX, en una sociedad donde el papel de la mujer estaba muy delimitado, nacieron las hermanas Brontë. Charlotte, Emily y Anne se propusieron luchar contra su tiempo y dedicarse a la literatura, un campo vetado por aquel entonces a las mujeres. Las hermanas Brontë tuvieron que enfrentarse a un entorno hostil, se adelantaron a su tiempo e iniciaron una lucha que años después sería ganada.

Las Hermanas Brontë, **Charlotte** (1816 -1855), **Emily** (1818 -1848) y **Anne** (1820 -1849), poetisas y novelistas británicas, nacieron en el seno de una familia irlandesa anglicana. Las Brontë tenían dos hermanas más, Elizabeth y Maria, que murieron muy jóvenes, y un hermano, Patrick, con el cual escribieron una larga colección de textos en los primeros años de sus vidas. En 1820 la familia se trasladó a Haworth, lugar donde vivieron gran parte de sus vidas.

En su infancia, las Brontë fueron educadas en casa, excepto un año, 1823, en que Charlotte y Emily estudiaron en la escuela religiosa de Cowan Bridge, en Lancashire. Charlotte evocaría en *Jane Eyre* (1847) la historia dolorosa de esa época. En 1846, las tres hermanas publicaron conjuntamente un libro de poemas bajo los nombres *de Currer, Ellis y Acton Bell*, lo hicieron bajo un pseudónimo masculino para evitar los prejuicios sobre las mujeres escritoras. Sólo vendieron dos ejemplares.

Sin embargo, un año después, aparecieron tres obras que fascinaron a los lectores: *Jane Eyre*, de Charlotte, *Agnes Grey*, de Anne, y *Wuthering Heights* (*Cumbres Borrascosas*), de Emily. Atravesada por pasiones incontroladas e inserta en una atmósfera romántica y sobrecogedora, esta última se ha convertido en un clásico de la novela gótica.

IMPORTANTE

Literature and books

A la hora de leer una obra literaria, es necesario a menudo conocer un poco el contexto histórico y social del autor/a para entender mejor cómo y por qué se escribe una obra. La biografía de quien escribe puede darnos una ligera idea de su contexto. Por eso, a continuación tienes un poco de vocabulario relacionado con la literatura donde se recogen términos que pueden aparecer en una biografía y géneros literarios. Para que te sea más fácil está ordenado alfabéticamente.

Be born	nacer	Play	obra de teatro
Be successful	tener éxito	Plot	argumento, trama
Chapter	capítulo	Poem	poema
Character	personaje	Poetry	poesía
Comedy	comedia	Publish	publicar
Description	descripción	Romance/Romantic	Romántica
Die	morir	Science-fiction, sci-fi	ciencia ficción
Fiction	ficción	Short story	relato corto
Gothic	Gótico/a	Story	historia
Hardback	de tapa dura (edición, libro)	Success	éxito
Landscape	paisaje	Take place	tener lugar
Moving	conmover	Title	título
Novel	novela	Tragedy	tragedia
Paperback	pasta blanda (edición, libro)	Work	obra
Passionate	apasionado		

IMPORTANTE

Literary genres

(Géneros literarios)

Puede que no te gusten las novelas de las hermanas Brönte, pero seguro que hay un género que se ajuste más a tus gustos. Pero ¿a qué nos referimos con género literario? Llamamos **género literario** a cada una de las clases en que se dividen los textos literarios, escritos por los autores con una finalidad determinada. La principal clasificación que se puede hacer según sus rasgos es:

- **Género lírico (Poetry):** Se usa para expresar sentimientos y para ello generalmente está escrito en verso.
- **Género narrativo (Narrative):** Presenta historias llevadas a cabo por personajes que pueden intervenir mediante el diálogo. La historia es contada por el narrador a través de diferentes formas de elocución, es decir, la narración, la descripción, la exposición o la argumentación.
- **Género dramático (Drama):** Tiene como fin ser representado ante unos espectadores. No hay narrador, ya que los personajes intervienen entre ellos, a través del vestuario, gestos, movimientos, etc. que indican las acotaciones del texto teatral.

Cada género literario incluye a su vez diferentes subgéneros. Como sería muy extenso desarrollarlos todos aquí, nos vamos a fijar en el género narrativo y en su subgénero de **la novela (novel en inglés)** por ser muy popular. Podemos definir este subgénero como una narración extensa y compleja donde aparece una trama complicada o intensa, personajes sólidamente contruídos, ambientes descritos al detalle, creando así un mundo autónomo e imaginario.

Hay que señalar también que podemos encontrar igualmente diferentes **tipos de novela**:

- Aventuras (**Adventure**)
- Románticas (**Romance**)
- Fantasía (**Fantasy**)
- Histórica (**Historical fiction**)
- Ciencia-ficción (**Science-fiction**)
- Misterio (**Mystery**)
- Terror (**Horror**)
- Humor (**Comedy**)

Podrían añadirse sin duda algunos tipos más (suspense, psicológica, etc.) o dividir algún tipo en subtipos, pero con esta clasificación puede que ya hayas encontrado lo que más te gusta.

2.1. A LITERARY REVIEW

A menudo podemos encontrar en la prensa la crítica de algún libro que nos mueva a leerlo. Es bastante común también en las publicaciones especializadas encontrar una información más detallada de una obra literaria. Esta información incluye datos propios de la obra y también una crítica de la misma que puede ser positiva o negativa. Como lector/a tú también puedes hacer esa crítica y para ello en el siguiente apartado vas a aprender qué información se incluye en una **reseña literaria**. Así te será más fácil entenderlas y sobre todo, desarrollar las tuyas propias.

IMPORTANTE

Literature review

(La reseña literaria)

Una reseña literaria es una nota breve que examina y resume una obra literaria. El autor destaca los datos más relevantes y da su opinión para que el lector tenga información aún antes de acceder a la obra. Aunque hay diferentes formas de hacer una reseña, vamos a centrarnos en una que sea a la vez completa y sencilla. Para que cumpla estos requisitos hay que incluir una cierta información que a veces será simplemente una recogida de datos y otras requerirá un mayor análisis por nuestra parte. Podemos enumerar la información necesaria para la reseña literaria como sigue:

1. Título, autor y época.
2. Género literario.
3. Punto de vista.
4. Tema y argumento.
5. Los personajes.
6. El estilo.
7. Interpretación.
8. Valoración personal y juicio crítico.